

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 133 (2007)
Heft: 11: Exploiter Alptransit

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



République et Canton de Neuchâtel
Ville de La Chaux-de-Fonds
Ville du Locle

Concours international d'urbanisme

Concours international d'idées pour l'aménagement du site naturel et bâti «Le Crêt-du-Locle», lieu du développement coordonné des Villes de La Chaux-de-Fonds et du Locle.

Publication des résultats

Sous la présidence de M. Kurt Aellen, architecte à Berne et professeur à l'Institut d'architecture de l'Université de Genève, le jury du concours a siégé les 7 et 8 juin 2007. A l'unanimité, il a décidé de l'attribution des prix selon l'ordre suivant :

1^{er} prix/rang – golden green valley – CHF 27 000.–

Tanari Architectes et Urbanistes FAS-SIA,
Thônex-Genève
JL+CH Thibaud Zingg SA, arch. EPFL-SIA-FAS,
Yverdon-les-Bains

2^{ème} prix/rang – ::rhizome – CHF 18 000.–

Véronique Favre, architecte EPFL, Genève

3^{ème} prix/rang – tac tic – CHF 17 000.–

Paysagegestion SA, Lausanne

4^{ème} prix/rang – avmc2007 - CHF 16 000.–

Antoine Chassagnol, architecte DPLG, Paris (France)
Maxime Vicens, architecte DPLG, Paris (France)

5^{ème} prix/rang – un certain regard – CHF 15 000.–

Urbaplan SA, Lausanne

6^{ème} prix/rang – sans devise – CHF 14 000.–

Modostudio, Cibinel Laurenti Martocchia architetti
associati, Rome (Italie)

7^{ème} prix/rang – géo-horloge + chronopolis – CHF 13 000.–

Aspaso Kouzoupi, architecte MAS LA ETH Athènes
(Grèce)

Le jury recommande à l'organisateur du concours de confier un mandat aux auteurs de la proposition **golden green valley** pour la poursuite des études.

Une exposition des projets se tient du 15 juin 2007 au 6 juillet 2007 dans les locaux de Polyexpo, rue des Crêtets 149 à La Chaux-de-Fonds, selon les horaires suivants : du lundi au jeudi de 17h à 19h, le vendredi de 12h à 19h, le samedi de 10h à 13h. Les projets primés peuvent également être consultés à l'adresse : www.lerun.ch/cret-du-locle.

Préparation et secrétariat du concours :

RUN (Réseau Urbain Neuchâtelois)
032 889 47 52
Dominique.Bourquin@ne.ch

**Pour nous la nature est au centre.
Par conséquent, nous travaillons
en collaboration étroite avec elle.**

Viessmann convainc naturellement:
La pompe à chaleur Vitocal 300
saumure/eau vous offre une production
d'énergie moderne sans émissions
de CO2 et un confort de chauffage
écologique de 4,8 à 32,6 kW. Un
système de chauffage efficace qui
préserve avec un rendement élevé
vos ressources et ceux de l'environ-
nement. www.viessmann.ch



Source d'énergies:
Mazout, gaz, solaire, bois
et énergies renouvelables



Plage de puissance:
De 1,5 kW
à 20,000 kW



Niveaux de gamme:
100: Plus, 200: Confort,
300: Excellence



Systèmes:
Des produits et des
équipements parfaitement
adaptés les uns aux autres



Viessmann (Suisse) SA · rue du Jura 18 · 1373 Chavornay
tél. : 024/442 84 00 · fax: 024/442 84 04

VISSMANN
climate of innovation